大致上感到滿意赤字則令人担心
賽路主席談預算

（滿地可加新社電）加拿大賽路銀行主席拉茲，昨在一次午餐會席上談論聯邦預算案。據謂麥理隆上週所提之預算案，赤字在以後四年內增加一倍，使他感到担心。

法拉茲說，渥太華先缺未來錢之習慣令他感到困擾。但他對於麥理隆謂私營企業乃係經濟之推動力一點，則感到滿意。

法氏指麥氏之措施，乃係刺激興建房屋，排斥保護主義，設法減稅，鼓勵探礦與研究，以及鼓勵多購用品等。

法氏談及有人認爲麥氏之預算案只顧商人而不顧工人。法氏謂其實此兩點並沒有分別，蓋刺激商業自然創造更多工作。法氏謂生意好就是創造職業和創造收入。

南韓首次透露與華互有往來

（漢城電）南韓昨首次承認，曾與中國互有往來。

南韓外部向國會報告稱，自一九八〇年全斗煥執政後，已有廿三名南韓人訪問過中國。中國則自一九八一年以來，有十一人訪問過南韓。

上述報告說，南韓人到中國曾在做生意，參加調查比賽，以及探親。南韓謂有百餘萬韓國人居於中國。係南韓人在國外居住最多者。至於中國人員到南韓訪問，主要係參加會議。

據漢城商人透露，中國與南韓貿易始自七十年代末期。至一九八〇年，雙方貿易額接近六億元。

一名南韓官員稱，一名中國官員曾於一九八〇年秘密訪問南韓，並參觀工業建設，包括使用中國煤之補項鋼廠。

WESTERN EXPRESS
WINNING NUMBERS
FOR WINSDAY APRIL 27, 1983

$10,000 WINNING NUMBERS	$100,000 WINNING NUMBERS
6 1 7 7 5 0 8	5 1 5 6 8 7 4
6 3 2 3 4 6 7	5 8 1 9 4 2 5
4 7 7 9 2 5 2	5 4 4 2 1 1 4
4 8 9 8 9 5 8	4 2 8 4 3 7 9
4 6 6 5 5 2 9	6 1 3 5 5 7 0

PRIZE BREAKDOWN
If only the last six, five, four or three digits on your ticket are identical to and in the same order as the regular winning numbers above, your ticket is eligible to win the corresponding prize.

last 6 digits WIN	$1,000	LAST 3 DIGITS	Five dollars worth of Express Tickets
last 5 digits WIN	$100	redeemable by presenting the WHOLE TICKET to any participating retailer or by following the claim procedure on the back of the ticket	
last 4 digits WIN	$25		

REDEMPTION OF CASH PRIZES
Major Cash Prizes: Winners of major prizes may claim their prize by following the claim procedure on the back of the ticket.
Other Cash Prizes: Other cash prizes up to and including $1,000 may be cashed at any branch of the Canadian Imperial Bank of Commerce in Western Canada, by any participating retailer, by any participating Lottery Ticket Centre, or by following the claim procedure on the back of the ticket.
In the event of discrepancy between this list and the official winning numbers list as certified by the auditors of the Foundation, the latter shall prevail.

LOTTERY TICKET CENTRE　WESTERN CANADA LOTTERY FOUNDATION

另有特獎號碼明日刊出

請人
亞省埠仔請中西帮厨一名請電403 524，2188梁先生。

經驗補習
精通中小學各級數學，物理，化學，有意請電話：2533846，蘇君，早上十時至十二時或晚上十時至十時半。

待聘褓姆
經驗褓母，願代人看管小孩，有愛心，不吸烟酒，入住或往返均可，電話：942-0773 莫太。

水漏水喉
精工修理及安裝，價廉妥當。電話：437-4499

平價修理
家庭雪櫃，商用雪房，打冰機，冷暖氣櫃。電：253-5964

搬運
代客搬屋及一切貨物，價錢公道，快捷妥當。電話：三七一一四九八四

請經驗西厨一名
自賣電話：523-4606

請經驗西厨一名
需識英文，有意者請由上午十一時至下午三時親到343 4567 LOUGHTEED HWY 北本拿比，BRANWOOD MALL舉黃先生面洽。

請經驗女企檯
請日夜班經驗女企檯，有意者，請到二〇六〇喜士定東街面談。

牛仔褲廠招請
熟手單雙單，要有工作經驗，自己工，有意請電682-8487或親到水街三六一號五樓面洽。

PATRICIA YU, B.A.R.I.(B.C.)
Sales Representative
REALTOR Royal Trust THE SIGN THAT SELLS
公司：430-2001
住家：732-6090
余太

▲西區OAK街夾七十街七年新柏文，七百尺，價六萬六千。星期六，三至五時開。
▲東區對海約八年新稻文，六百五十尺，價五萬九。星期日，三至五十六街。可領政府三千元。星期日開放。
▲全新三房孖屋，有土庫近乃街夾三至五時開放。
▲5005 PRINCE ALBERT，三房十二年新屋，土庫全部完成，近菲沙。星期日三至五時開放。
▲南本拿比全新屋三房，地大，面積一千五百五十尺，屋主急賣，請還價。
▲緬夾菲沙，三房裝修好屋，土庫大部份完成，合大家庭，十一萬九千。交通方便。

中山安堂
林健龍
占卦五元　能知過去未來算命
面談12元錄音20元
批算一生人財福壽解諱公簽解
觀音簽天星擇日結婚移居祝星求
運解除災難酬照超幽每日在：緬
街五〇七號二樓九號室候教。即
常國銀商業行隔鄰，入門口有我
姓名林健龍
星期一至日中午十一時下午六時
若晚上來舍下請電話預約：二五
四二八六二

片打屋頂修理公司
Pender Roofing Ltd.
4772 MAIN ST.
VANCOUVER B. C.
毓蠟膏，工作保證滿意
一流技工，商業，住宅，工業。
872-7059（廿四小時）

廖盛炤窗簾公司
雲高華菲沙街四三一八號
電話：874-1933
專門製造各式窗簾
住宅商用花色新穎
價錢相宜
服務週到

註册
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四二五一

藝工建築公司
承建房屋，工商樓寓土庫間格，裝修改建
電話 421-0510

內外油漆
土木工程
水喉電器
包保滿意
免費估價
林記油漆裝修
請電：876-4085
或：437-3260

修理各種電視
免費估價
工作快捷妥當
電話：327-2257

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 581-1052
七天營業
驰名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
本公司最近自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。歡迎僑胞駕臨選購。

國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
682-2244
◀新到▶
域多利紫菜
四安雲南普洱茶
十二安瑞春源普洱茶餅
良友四安雪耳
還魂跌打酒
搪瓷器皿
▲零沽批發　無任歡迎▼

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C
681 8531
神經衰弱，疲勞失眠
氣虛有火，煙酒過度
口氣口渴，脾胃虛弱
請飲
鷹牌花旗參茶，
一杯見效！

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025
◁經營▷
中國土產
明爐燒烤
冰霜海產
海味京果
涼果醬料
名瓷顯繡
名畫古玩
馳名藥材
膏丹丸散
歡迎僑胞郵寄採購，代訂特殊用品
電話：六八八六零二五

金利源有限公司
GIM LEE YUEN LTD.
75 E.Pender St. Vancouver B.C.
V6A 1S9
Tel. 685-9743
全加總經銷
北京同仁堂虎骨酒
浙江龍泉產青瓷
零售批發　一律歡迎

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●海減服務優勢
●港九均設有分行，歡迎蒞臨
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

加拿大泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES ST. VANCOUVER, B. C. V5L 1Y9
電話：255-6010 255-6571 255-6572
新到大批
日本冬菇
日本花菇
日本特大蠔豉
日本大蠔豉
日本中蠔豉
日台灣味精
各種西士蝦
蝦仁
蝦殼

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：
娛已娛人的 樂器
增加知識的 樂譜
怡情悅性的 唱帶
最新辦到大批
靚古箏二胡
秦琴、笛子
、唱帶。
歡迎參觀，
歡迎選購。

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324
燒臘肉食　撚手鹵味
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦　中西什貨
代理台灣頂好公司新運到：
冷凍包點，梅菜扣肉，
鹵小牛什，上海雲吞，
蝦餃燒賣，木須餅，毛豆。即蒸即食，老少咸宜。門市批發　無任歡迎
地址：五三五哥倫街
電話：六八九-七三二四

華僑金行
WAH KIU
本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶　●精工修理
專營：
・黃白金飾・鑽石玉器・紅藍寶石
・結婚金牌・賀壽金座・專人主理
・名師設計・款式新穎・價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（華僑）VANCOUVER　電話：669-3247

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱠魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有
利昌海產公司
片打街東260號
電話：六六九-六一六〇